



CLUB FRANCO-ALLEMAND

*Deutsch-Französischer Club
Region Nürnberg e.V.*

CONCOURS DE LECTURE EN LIGNE pour les 80 ans de J.M.G LE CLÉZIO « Celui qui n'avait jamais vu la mer »

J.M.G. Le Clézio feierte im April dieses Jahres seinen 80. Geburtstag. Das nehmen wir zum Anlass, einen unserer Lieblingsschriftsteller zu würdigen und ... Dir etwas Abwechslung zum „Corona-Schulalltag“ zu bieten.

Unsere Idee: Ein Online-Vorlesewettbewerb auf Französisch. Du wählst eine kurze Passage aus der schönen Geschichte „Celui qui n'avait jamais vu la mer“ aus, Du liest sie vor und nimmst Dich dabei auf. Und dann Teilnahmeformular ausfüllen, Audio-Datei an uns senden, fertig! Unsere Jury wertet die besten Einsendungen und vergibt die Preise.

Aber wer ist denn J.M.G. Le Clézio?

Jean-Marie-Gustave Le Clézio wurde am 13. April 1940 in Nizza geboren. Seine Kindheit ist von vielen Reisen geprägt. Zu seinen Lieblingsthemen gehören Kindheit, Zeit, Umwelt, ferne Kulturen und indigene Völker. Seine Familiengeschichte inspiriert ihn, sein Stil wird oft als "poetisch" und "introspektiv" beschrieben. Le Clézio, der in vielen Teilen der Welt gelebt hat, definiert sich selbst als Schriftsteller mit einer doppelten Kultur, der französischen und der mauritischen.

1963, als er erst 23 Jahre alt war, bekam sein erster veröffentlichter Roman "Le procès-verbal", auf Deutsch „das Protokoll“, den Renaudot-Preis.

Im Jahr 2008 verlieh ihm die Schwedische Akademie den Nobelpreis für Literatur und würdigte "den Schriftsteller des Bruchs, des poetischen Abenteuers und der sinnlichen Ekstase, den Entdecker einer Menschheit jenseits und unterhalb der herrschenden Zivilisation".

Ein „corona-aktueller“ Lesetipp: Inspiriert durch ein Ereignis im Leben seines Großvaters erzählt Le Clézio in « la Quarantaine » von der Erfahrung der erzwungenen Isolation auf einer Insel...

Mehr Informationen zu Le Clézio entdeckt man - auf Französisch – auf <https://www.franceculture.fr/emissions/la-compagnie-des-oeuvres/j-m-g-le-clezio-14-vie-secrete> und auch auf https://www.facebook.com/pg/associationleclezio/posts/?ref=page_internal.

Bist Du neugierig geworden? Auf Deinen Beitrag freuen wir uns schon!

Und jetzt zu den Teilnahmebedingungen.

Teilnahmebedingungen

Teilnehmen können alle, die in Realschulen, Gymnasien oder Mittelschulen Französisch-Unterricht haben. Mitglieder des Deutsch-Französischen Clubs Nürnberg (DFC) sowie der Jury und deren Angehörige sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Der Wettbewerb findet online statt. Die vorgegebene Vorlesezeit beträgt 2 bis max. 3 Minuten. Die vorgelesene Textstelle muss aus dem Buch „Celui qui n’avait jamais vu la mer“ von Le Clézio stammen und auf Französisch sein. Die Teilnehmer dürfen sich die Textstelle selbst aussuchen. Mit der Einreichung der Audioaufnahmen erklärst Du Dich damit einverstanden, dass diese im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit (Print, Internet und Ausstellung) des DFC honorarfrei verwendet werden dürfen. Die Namensnennung des Teilnehmers erfolgt bei Veröffentlichung, es sei denn, es wurde ausdrücklich darum gebeten, keinen Namen zu nennen.

Die Preise werden nach 3 Kategorien vergeben:

- 1.-3. Lernjahr Französisch
 - 4.-5. Lernjahr Französisch
 - 6.-7. Lernjahr Französisch
- mit jeweils drei Gewinnern

Die drei besten Vorlesungen der jeweiligen Kategorie bekommen folgende Preise:

1. Preis: 1 Gutschein in Höhe von 30€ des Buchladens „Buchbeutel“ am Kopernikusplatz in Nürnberg.
2. Preis: 1 Gutschein in Höhe von 30€ des Buchladens „Buchbeutel“ am Kopernikusplatz in Nürnberg.
3. Preis: 1 Gutschein in Höhe von 30€ des Buchladens „Buchbeutel“ am Kopernikusplatz in Nürnberg.

Zudem dürfen die Erstplatzierten der jeweiligen Kategorien in der Radiosendung „Francophonies“ von Radio Z am 15. Juli 2020 live vorlesen und werden interviewt. Sollte aufgrund momentaner Einschränkungen die Teilnahme am 15. Juli nicht möglich sein, wird sie auf die nächstmögliche Sendung verschoben.

Die Zweitplatzierten der jeweiligen Kategorien dürfen einen Beitrag im Studio aufnehmen, der dann in der Radiosendung „Francophonies“ von Radio Z am 19. August 2020 ausgestrahlt wird. Sollte aufgrund momentaner Einschränkungen die Aufnahme vor dem 15. August nicht möglich sein, wird sie auf den nächstmöglichen Termin verschoben.

Die Schule mit der höchsten Teilnehmerzahl wird mit einer Urkunde und einem Preis gewürdigt.

Einreichung

Jeder Teilnehmer kann maximal eine Audioaufnahme zusenden. Die Gewinner werden in der zweiten Juli-Woche mit unserem Newsletter, auf unserer Webseite und auf Facebook bekannt gegeben, sowie persönlich benachrichtigt.

Teilnahmeschluss

Die Audioaufnahmen müssen zusammen mit dem ausgefüllten, unterschriebenen und eingescannten Teilnahmeformular bis spätestens 30. Juni 2020 an folgende E-Mail-Adresse gesendet werden: concourslecture@dfc-nuernberg.de

Verspätet eingereichte Audioaufnahmen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Radiosendung

Das Studio befindet sich Am Kopernikusplatz 12 in Nürnberg.

Der Moderator ist Julien Nairaince.

Sollte ein Gewinner aufgrund der Entfernung nicht anreisen können, wird seine eingereichte Aufnahme abgespielt. Dafür ist es wichtig, dass die Audioaufnahme im .mp3 Format und von guter akustische Qualität ist, da die Aufnahme sonst im Studio nicht abgespielt werden kann. Sollten die Gewinner dieselbe Textpassage gewählt haben, behalten wir uns vor, gegebenenfalls, um das Vorlesen einer anderen Passage zu bitten.

Datenschutz

Die persönlichen Daten der Einsender werden zur Organisation des Wettbewerbs gespeichert und nach dem Wettbewerb gelöscht. Die Daten werden nicht an Dritte weitergegeben.

Danke schön! Merci beaucoup!

An die Jury-Mitglieder:

Rachel Gillio, Leiterin des Deutsch-Französischen Instituts Erlangen

Manon Facon, FranceMobil Animateurin für NordBayern

Julien Nairaince, Französischlehrer am Sprachzentrum der FAU Erlangen und Moderator der Radiosendung „Francophonies“

(Weitere Jury-Mitglieder sind wir vom Vorstand des Deutsch-Französischen Clubs Region Nürnberg e.V.)

An Herrn Mösel und an die Vereinigung der Französischlehrkräfte in Bayern (VDF) für seine großzügige Unterstützung.

An Julien Nairaince und an Radio Z für die wunderbare Idee, einige Gewinner in der Sendung „Francophonies“ einzuladen.



CLUB FRANCO-ALLEMAND

Deutsch-Französischer Club

Region Nürnberg e.V.

CONCOURS DE LECTURE EN LIGNE - J.M.G LE CLÉZIO « Celui qui n'avait jamais vu la mer »

Teilnahmeformular

Nachname: _____ Vorname: _____
Adresse: _____
PLZ: _____ Ort: _____
E--Mail: _____
Telefonnummer: _____
Name der Schule: _____
Adresse der Schule: _____ PLZ: _____ Ort: _____
Telefonnummer der Schule: _____
Klasse: _____
Lernjahr Französisch: _____
Ich bin von frankophoner Herkunft: Ja Nein

Alle Angaben sind Pflicht. Hiermit bestätige ich die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben. Ich nehme zur Kenntnis, dass im Falle von falschen Angaben, meine Teilnahme an das Wettbewerb nichtig ist.

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass meine eingereichte Aufnahme im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit (Print, Internet und Ausstellung) des Deutsch-Französischen Clubs honorarfrei verwendet werden darf.

Hiermit erkläre ich mich ausdrücklich mit den oben genannten Angaben und Teilnahmebedingungen einverstanden.

Ich möchte zukünftig über weitere Veranstaltungen, Hinweise des Deutsch-Französischen Clubs Region Nürnberg e.V. per Newsletter informiert werden und erlaube dementsprechend meine E-Mail-Adresse dafür zu nutzen. Ja Nein

Sollte ich zu den zwei ersten Prämierten gehören, kann ich persönlich zu der Radiosendung kommen. Ja Nein

Datum, Unterschrift